

Tout envoi d'argot et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.

LE BOSPHORE

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

12 francs 6 francs
Constantinople.....9.....5.
Province.....11.....6
Etrangers francs...100 francs...60

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

2me Année
Numéro 534
MERCREDI
10 AOUT 1921
Le No 100 PARAS

Laissez dire : laissez-vous blamer, condamner, emprisonner, laisser-vous pendre, mais publiez votre pensée

PAUL-LOUIS COURIER

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs No

TELEGRAMMES : "BOSPHORE" PERA

Téléphone Péra 2089

La leçon des plébiscites

Quand légiférant au nom de la Justice, du Droit et de l'Équité, en réparation du crime commis en 1772 et 1792 et statuant, en même temps, au mieux de la stabilité du royaume Joseph Prudhomme. Seul celui qui manie cette arme avec le plus d'habileté, pour ne pas dire le plus de déloyauté, elle sera à des fins pratiques diamétralement opposées à la conception théorique. Cela est si vrai que le césarisme a fait sien le principe plébiscitaire.

Pour qu'un plébiscite ne soit pas dénaturé dans son esprit et dans ses résultats, une condition est indispensable : la liberté et l'indépendance complète, la sécurité absolument garantie des votants. Autrement il devient une sinistre parodie. Or, dans tous les territoires soumis à un plébiscite, les Allemands se sont par tous les moyens, depuis la fraude occulte jusqu'à la violence ouverte, depuis le maquillage des listes et les soupçons électoraux jusqu'à l'assassinat et à l'insurrection, ingénierie à fausser la participation des éléments ethniques de l'ancien royaume de Pologne. Cependant, il s'en fallut de peu que l'erreur de Napoléon leur se renouvelât lorsque ce dernier, malgré de reconstituer la Pologne, se contenta d'un embryon d'Etat polonais figuré par le grand-duché de Varsovie. La Galicie et la Haute-Silésie furent contestées à la Pologne, les Russes revendiquant la première et les Allemands la seconde. Le caractère essentiellement polonais de ces deux provinces ne saurait, en dépit des Ruthènes ou des Allemands immigrés, ne pas être reconnu par tous les gens impartial ou simplement de bonne foi.

Ainsi que dans sa réponse au comte de Brockdorff-Rantau, en date du 15 juin 1919, le constatait le Conseil Suprême, tous les districts silésiens en litige sont forcierement polonais. Un professeur de démographie à l'Université de Breslau un foyer, toujours incandescent du pangermanisme s'exerçant dans l'intérêt prussien, M. J. Partch dont les travaux font autorité en la matière, est amené par la force de la vérité à la constatation suivante, sur laquelle on ne saurait trop insister : «

Sauf la partie occidentale, dans les environs de Niesse et de Leschutz toute la région d'Oppeln, c'est-à-dire toute la Haute-Silésie, à partir de la Galicie et du duché de Teschen jusqu'à Kreuzburg, constitue un bloc polonois ethnographiquement compact. D'autre part, en Silésie moyenne, toute la lisière touchant la Posnani, à l'est de Namslau et de Wurtemberg, est également polonaise.

C'est la condamnation formelle des prétentions prussiennes, prononcée par un juge que les Allemands ne peuvent récuser, puisque non seulement il est un des leurs, mais il compte parmi les as de la science allemande. Il est vrai que le docte M. J. Partch a écrit son livre : *La Silésie, étude ethnographique pour le peuple allemand* avant la guerre, quand aucun Allemand n'aurait jamais songé à supposer, fût-ce une seconde, la possibilité d'une défaite pour les Deutschland, ni envisager l'hypothèse d'un commencement de démembrer de la Prusse.

M. de Brockdorff-Rantau posait cet aphorisme extraordinaire qui ne pouvait germer que dans un cerveau allemand : « L'Allemagne ne saurait se passer de la Haute-Silésie. Par contre, la Pologne n'a pas besoin de la Haute-Silésie. » Néanmoins, la Conférence de la Paix, à l'unanimité, attribua d'abord la Silésie à la Pologne. Puis une nouvelle décision intervint qui remettait le sort de la Pologne à un plébiscite, par application du principe de libre disposition des peuples par eux-mêmes. Pour séduisante, cette formule l'est certainement ; mais, par malheur,

LA GUERRE GRECO-TURQUE ET LES ÉVÉNEMENTS D'ANGORA

Les opérations de l'armée grecque

Une dépêche d'Eski-Chéhir dit : « Nos détachements de reconnaissance se sont avancés à une distance de 168 kilomètres d'Eski-Chéhir. Il a été constaté que l'ennemi recule plus au fond, près de la courbe de Saecharia. 4 divisions se concentrent derrière les avant-postes kényates. Néanmoins l'ennemi n'est pas en état d'opposer une sérieuse résistance. L'avance pour l'occupation d'Angora est considérée comme devant être essentiellement une longue promenade militaire. (Chronos) »

Angora a été bombardé de nouveau par les avions helléniques. Des explosions se sont produites en plusieurs endroits.

Après les victoires grecques

On demande à Londres : « L'impression produite ici par les détails de la victoire grecque est considérable. Les principaux organes anglais avouent l'importance des résultats militaires acquis et déclarent qu'ils influeront grandement sur le développement de la question orientale. »

Nouvelles d'Athènes

On télégraphie d'Athènes au *Proïa*, en date du 9 août : «

Nous apprenons de source sûre que la Grèce refusera toute proposition de médiation tant que l'ennemi n'aura pas été définitivement anéanti.

D'après des informations de Smyrne, des avions helléniques ont violemment bombardé et détruit les lignes ferées de Tcheli vers Konia ainsi que des points importants de la voie qui conduit à Angora.

M. Govnaris, démontrant le butin varié conquis par l'armée grecque, a ajouté ce détail ignoré que dans ce butin figurent 300 millions d'onces de céréales suffisant à ravitailler les troupes pendant longtemps.

Dès le commencement de l'offensive jusqu'à la grande bataille d'Eski-Chéhir les pertes grecques s'élèvent, selon les chiffres officiels fournis au conseil des ministres, à 1200 tués, dont 60 officiers et 6000 blessés. 8500 de ces derniers portent de légères blessures guérissables en 15 jours.

Le roi Constantin retournera à Athènes seulement après l'irréversible défaite des troupes turques et l'acceptation par le vaincu des conditions de paix.

La paix en Orient
Athènes, 9. A.T.I. — Les journaux d'ici déclarent que la paix avec les Turcs serait très facile si le gouvernement d'Angora se mettrait d'accord pour faire une offre concrète au gouvernement grec.

L'Eleftheros Typos affirme que la Grèce est actuellement maîtresse de la situation. Un changement militaire en faveur de la Turquie serait exclu.

Les extrémistes d'Angora

Londres, 9. A.T.I. — Les nouvelles d'Athènes annoncent que les extrémistes d'Angora dominent le gouvernement.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès. Les journaux grecs parlent de la chute du cabinet Fevzi pacha.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

A la Chambre des Communes

Paris, 8. T.H.R. — Répondant à une question à la Chambre des Communes, si les Alliés étaient disposés à offrir leur médiation entre les Grecs et les Turcs, M. Chamberlain a déclaré que les hostilités actuelles seraient probablement discutées par les Alliés à la réunion du Conseil Suprême à Paris.

A Angora

Les préparatifs d'évacuation

Athènes, 9. (A.T.I.) — La presse locale est informée que les autorités d'Angora ont pris toutes les mesures en vue de l'évacuation de la ville. Le grand patient national fonctionnera à Sivas. Angora entre, suivant le plan turc, dans la nouvelle zone d'opérations.

Les événements d'Angora

Un discours de Mustafa Kemal à l'Assemblée nationale

A la séance du 5 août de l'Assemblée nationale, à la suite de sa nomination de généralissime des armées anatoliennes, Mustafa Kemal a prononcé le discours suivant :

Honorables collègues, je vous remercie spécialement de m'avoir chargé d'assurer effectivement le haut commandement de l'armée, que détient la personne é morale de votre haute assemblée.

Cette distinction, comme preuve évidente de la confiance dont votre haute assemblée honore ma personne, m'est très précieuse, et je déclare qu'elle sera la meilleure récompense du sacrifice de ma vie. Par conséquent, et pour me rendre digne de cette faveur, je ne manquerai pas d'instanter de consacrer, sans hésitation, toute mon existence à la réalisation de vos vœux et je vous prie d'accueillir cette assurance avec l'importance qu'elle comporte. (Vifs applaudissements)

Messieurs, ma confiance en la victoire que nous remporterons sans faute, avec l'aide du Tout-Puissant, s'inscrit dans l'avenir de l'Assemblée nationale, qui veulent réduire à l'escravagie cette nation不幸, n'a pas été ébranlée, même un seul instant. A cette minute, je proclame cette confiance devant votre haute assemblée, devant la nation et devant l'univers entier. (Vifs applaudissements)

J'ai grande confiance de rencontrer toujours auprès de votre assemblée et de ma grande nation si pleine de mansuétude une profonde indulgence et un large appui. Par conséquent, fort de l'énergie que je puisse dans votre assemblée, j'assume, dès cet instant, la charge effective du haut commandement. (Vifs applaudissements)

Chéref bey, député d'Andrinople, présente ensuite la parole, a déclaré :

L'ennemi qui envahit notre patrie en ayant devant lui le peuple turc unit comme un seul homme, se fonda, et la foi et la résolution d'acier du peuple finira par jeter à la mer l'ennemi perdu. La protection divine est acquise au peuple turc qui défend la victoire de Dieu, la Kaaba de Dieu, le livre de Dieu. De vifs applaudissements éclatent.

Chéref bey, s'adressant à Mustafa Kemal, continua :

Toi sur les épaules de qui la nation apaise cette lourde tache, tu porteras au loin le drapeau pourpre de la nation. C'est toi, qui grâce à la résolution et la foi de cette nation et à l'aide du Tout-Puissant, sauveras l'honneur des fortunes qui, à Smyrne, à Andrinople, à Balakess gémissons sous la main étrangère, et ton nom sera inscrit dans l'histoire en lettres d'or.

Le roi Constantin retournera à Athènes seulement après l'irréversible défaite des troupes turques et l'acceptation par le vaincu des conditions de paix.

La paix en Orient

Athènes, 9. A.T.I. — Les journaux d'ici déclarent que la paix avec les Turcs serait très facile si le gouvernement d'Angora se mettrait d'accord pour faire une offre concrète au gouvernement grec.

L'Eleftheros Typos affirme que la Grèce est actuellement maîtresse de la situation. Un changement militaire en faveur de la Turquie serait exclu.

Les extrémistes d'Angora

Londres, 9. A.T.I. — Les nouvelles d'Athènes annoncent que les extrémistes d'Angora dominent le gouvernement.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès.

Les journaux grecs parlent de la chute du cabinet Fevzi pacha.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le roi Constantin retournera à Athènes seulement après l'irréversible défaite des troupes turques et l'acceptation par le vaincu des conditions de paix.

La nation et l'armée

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le roi Constantin retournera à Athènes seulement après l'irréversible défaite des troupes turques et l'acceptation par le vaincu des conditions de paix.

La nation et l'armée

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les alliés naturels des Turcs.

Le cabinet Fevzi pacha est mené par les anciens membres de l'Union et Progrès.

Les alliés naturels des Turcs

A la séance du congrès des paysans azerbaïdjanais, le Dr Narimanoff, le président du congrès, a déclaré que les Azerbaïdjanais sont les

NOS DÉPÉCHES

L'Amérique et l'Europe

Londres, 10 août

La presse parisienne relevant le fait que le colonel Harvey, représentant des Etats-Unis au Conseil Suprême, participe régulièrement aux séances du conseil, affirme qu'il y a là une preuve irréfutable de l'intérêt que les Etats-Unis attachent à toutes les questions politiques et économiques qui feront l'objet de l'examen des Alliés dans ce Conseil. (Bosphore)

Londres, 10 août

On demande de Washington que l'Amérique appuiera généreusement l'œuvre des Sociétés de secours privées qui se chargeront de venir en aide à la Russie affamée. (Bosphore)

La conférence du Pacifique

Londres, 10 août

La date de la conférence du Pacifique a été, suivant une information du « New-York Herald » fixée au 11 novembre prochain.

Le président Harding a transmis les instructions nécessaires aux organes compétents américains pour que tous les travaux préparatoires soient jusqu'à cette date terminés. (Bosphore)

La paix européenne

Paris, 10 août

Le « Petit Journal » parlant de l' entrevue privée entre MM. Lloyd George et Briand avant la réunion du Conseil Suprême déclare que des décisions qui seront prises en ce conseil dépendra la tranquillité de l'Europe. (Bosphore)

Déclarations de Lloyd George

Londres, 8. T. H. R. — Recevant la délégation des journalistes américains, Lloyd George déclara qu'il ne se rendrait pas personnellement à Washington, le 11 novembre, pour représenter la Grande-Bretagne à la conférence du désarmement. M. Lloyd George n'a pas indiqué la personnalité qui serait chargée de représenter l'Angleterre pour cette mission.

La situation à Melilla

Madrid, 8. T. H. R. — On annonce que la colonne espagnole à Monterrey se trouve dans une position très critique. Les troupes de Nadir se défendent bravement.

qu'avec de bonnes dispositions et de la bonne volonté des deux côtés, la question silésienne puisse faire l'objet d'un accord satisfaisant. Il ne saurait y avoir de plus grand malheur qu'un affaiblissement de l'Entente.

Le Daily Mail et le Daily News estiment que la présence d'un délégué américain au Conseil suprême aura certainement une heureuse influence.

Le Daily Express écrit : « Le Conseil suprême doit mettre fin au danger de guerre qui existe en Haute-Silésie, en réglant la question par des dispositions qui soient aussi équitables que possible, tant pour les Polonais que pour les Allemands.

Le Morning Post insiste également sur la nécessité d'un règlement équitable de la question silésienne.

Commentaires italiens

Rome, 8. T. H. R. — La presse italienne, dans son ensemble, paraît se montrer favorable au point de vue français, la Gazzetta del Popolo notamment déclare que si la France se sentait complètement isolée dans la question de Haute-Silésie, l'Italie serait mal venue à se plaindre si elle était seule pour soutenir ses intérêts dans la question albanaise.

LA PREMIÈRE SEANCE

Paris, 9. T. H. R. — La première séance du Conseil suprême s'est ouverte lundi après-midi, à 15 h., au quai d'Orsay, dans le Salon de l'Horloge, où siégea la conférence de la paix et où eut lieu, le 10 janvier 1920, l'échange des ratifications du traité de Versailles.

M. Briand préside. Il a à sa droite M. Lloyd George et à sa gauche M. Bonomi.

Les milieux anglais paraissent s'en tenir à ce principe que la zone industrielle du territoire haut-silésien doit être considérée comme un tout indivisible et réclament son attribution à l'Allemagne. Ils basent leur raisonnement sur le fait que la Pologne n'aurait obtenu que 280.000 suffrages dans cette région industrielle, contre 315.000 à l'Allemagne.

Mais il y a lieu de tenir compte

ment contre les insurgés pendant onze jours. Deux colonnes espagnoles, étant parties en reconnaissance sur différents points avancés, réussirent à occuper certaines positions et à installer les lignes téléphoniques.

Le cuirassé Bonifac bombardera pendant quelque temps les positions ennemis.

Madrid, 8. T. H. R. — M. Maura eut un entretien de deux heures avec le roi d'Espagne. On considère en général que M. Allen de Salazar restera au ministère.

Le Petit Parisien fait remarquer que si l'on veut se faire une idée de la guerre espagnole, il est nécessaire de considérer que l'armée entreprend la conquête du Maroc par les points les plus difficiles. En commençant par Melilla et ses environs, les Espagnols se trouveront tout à coup en butte à une région très montagneuse et presque inaccessible. Les peuplades de ces régions la plupart formées des tribus guerrières, sont largement fournies d'armes et de munitions par les Allemands. L'affaire de Melilla, conclut le Petit Parisien démontre clairement la nécessité d'une grande amitié et d'une étroite collaboration entre la France et l'Espagne.

En Haute-Silésie

Paris, 8. T. H. R. — Les services de la haute commission interalliée, pendant des recherches faites maison par maison, découvrirent sur la rive gauche de l'Orne, l'existence d'une force comprenant cinq bataillons et formée d'éléments appartenant à l'ordre des Oberschutz, appartenant au Freikorp.

Les ordres salis sur les hommes portaient comme instructions que les soldats de ce corps devaient cacher leur identité et déclarer qu'ils étaient haut-silésiens et avaient été engagés pour travailler dans les champs. Ils étaient prévenus en outre d'être toujours prêts et de se porter au premier signal qui leur aurait été donné, sur la rive droite.

Les incidents journaliers qui se produisent en Silésie, démontrent quel est l'état d'esprit actuel des éléments allemands.

A Compracht Scutz, le 24 juillet, un po

lice allemand, tira plusieurs coups de feu sur les habitants et sur deux soldats français non armés dont l'un fut blessé gravement. A Krandzin, le 27 juillet, un groupe d'Allemands armés tira sur un quart de soldats français dans le but de faire échapper un prisonnier qui les soldats menaient sous escorte.

En Angleterre

Londres, 8. T. H. R. — Une impression favorable a été créée dans les cercles officiels par la décision du gouvernement d'augmenter les taxes. Le gouvernement allemand semble faire un effort honnête pour remplir ses obligations envers les Alliés, dans la question des réparations et c'est dans ce but que le gouvernement anglais se propose d'augmenter le fardeau que son peuple a à subir, de façon à ce qu'il soit plus comparable à celui des nations alliées.

Le programme, secondé dans ses détails par le protocole, conduisait le Président au Havre. Là avait lieu ce qu'il est convenu d'appeler la Semaine Maritime. Ainsi ce voyage avait un but marqué : en sa qualité d'ancien président de la Ligue Maritime et Coloniale, le L.M.C., ainsi que la désignent les hiéroglyphes modernes, M. Millerand voulait témoigner, par sa visite, tout l'intérêt qu'il continuait à prendre au développement de notre marine comme à celui de nos ports, et cherchait à créer dans ce sens un mouvement d'opinion.

« Un voyage présidentiel qui ne serait pas un voyage d'études n'aurait ni objet ni raison » a dit M. Millerand au banquet du Havre, et chacun a pu faire l'expérience — fut-on — président de la République ou simple citoyen que rien n'est plus fastidieux que de sortir sans savoir pour peu.

A cette occasion, les bavures de guerre,

parmi lesquelles nos plus belles unités, étaient données rendez-vous dans la rade. Il y eut des autres manifestations, une revue avale ; comme il sied, M. le ministre de la marine était du voyage.

Poursuivant son but, le lendemain M. Millerand, était à Rouen ; son cortège,

composé de l'amiral Sénard, ancien capitaine de la marine, et de l'amiral de la

Republique ou simple citoyen qui n'est plus fastidieux que de sortir sans savoir pour peu.

En quelques lignes.

Paris, 8. T. H. R. — Dimanche après-midi, le maréchal Joffre remit la croix de guerre à quarante communes du canton de Graonne.

Le nouveau tarif postal pour l'intérieur a été soumis au conseil d'Etat.

— Osman Nizami pacha, l'ambassadeur diplomatique à Rome, qui avait obtenu un congé, s'est rendu à Constantinople.

Marco Cifendi, chancelier du consulat de Turquie à Marseille, a été désigné pour avoir fait du commerce.

Nos abonnés, dont l'abonnement expire, sont près de vouloir bien renouveler à temps, afin d'éviter toute interruption dans l'envoi du journal.

ECHOS DE FRANCE

(De notre correspondant particulier)

Le 14 Juillet. — Voyage présidentiel. — Histoire de bandits.

Le 14 Juillet n'a pas été marqué, cette année en France, par le spectacle habituel aux villes de garnison, où il jouit d'une grande popularité ; la revue a été partout décommandée en raison de la chaleur, la température de l'Europe occidentale n'ayant rien à envier, cet été, à celle de l'Europe sud orientale !

Donc pas de fanfares éveillant au matin les échos des alentours de nos cités, pas de groupes familiaux se maintenant dès l'aube en route pour voir défiler, de leur pas relevé, nos pioplous, disons nos poilus, si chers à tous les coeurs français. Et, parce qu'ils nous sont chers, personne assurément ne regrettait d'être privé de cette parade militaire cause pour eux d'une trop grande fatigue.

Comme avant la guerre des réjouissances publiques, surtout des fêtes dites de quartier ou, sur une place, toute décoree de drapeaux et d'oriflammes, se groupent les attractions aimées de la foule : manèges de chevaux de bois, de bicyclettes, balançoires, loteries etc.

Le soir, tout s'irradiait de mille lumières et, aux sons d'un orchestre où du haut d'une estrade le piston tient le premier rôle, on danse. On danse avec joie dirions-nous, non le tango ou le two-steps qui semblent porter en eux l'ennui, mais les danses populaires où règne la plus vive animation ; et puisque, de tout temps il a fallu au peuple des fêtes, réjouissances de celles-ci.

Ces derniers jours, du 25 au 28 juillet, la région normande a retrouvé encore une fois l'heureuse liesse des temps d'avant-guerre. Elle a été honorée — style officiel — par la visite du Président de la République.

Le programme, secondé dans ses détails par le protocole, conduisait le Président au Havre. Là avait lieu ce qu'il est convenu d'appeler la Semaine Maritime. Ainsi ce voyage avait un but marqué : en sa qualité d'ancien président de la Ligue Maritime et Coloniale, le L.M.C., ainsi que la désignent les hiéroglyphes modernes, M. Millerand voulait témoigner, par sa visite, tout l'intérêt qu'il continuait à prendre au développement de notre marine comme à celui de nos ports, et cherchait à créer dans ce sens un mouvement d'opinion.

« Un voyage présidentiel qui ne serait pas un voyage d'études n'aurait ni objet ni raison » a dit M. Millerand au banquet du Havre, et chacun a pu faire l'expérience — fut-on — président de la République ou simple citoyen que rien n'est plus fastidieux que de sortir sans savoir pour peu.

La question de la « race » que des

idéalistes exécutifs voudraient entretenir comme un préjugé, se pose de tous les côtés à la fois sur la surface de la terre. Elle s'appelle ici la question des blancs et des jaunes, voilà la question des jaunes entre eux, et sa violence fait écumer les eaux du Pacifique. Aux Etats-Unis la caricature aidant, les blancs et les noirs se querellent avec une vivacité inaccoutumée. En France, on éploie ces naturalisations, vraiment trop hâtives qui avant la guerre, avaient été accordées des Germains. On ne veut plus qu'elles servent de masques à cet ennemi, pour longtemps irréductible, de toutes nos façons de penser, d'aimer et de vouloir.

En France, on éploie ces naturalisations, vraiment trop hâtives qui avant la guerre, avaient été accordées des Germains. On ne veut plus qu'elles servent de masques à cet ennemi, pour longtemps irréductible, de toutes nos façons de penser, d'aimer et de vouloir.

La première ne se dégage guère que des foules, la seconde peut faire d'un seul individu une gêne presque intolérable pour ses voisins. C'est la vraie raison qui aux Etats-Unis, conduit des hommes libres à marquer entre eux et ceux que l'on nomme « les gens de couleur » des différences de classement.

Toutes ces inégalités se répugnent, sans doute, avec les siennes. En attendant, soyons de notre temps. Avouons que l'inégalité des races est une conséquence de leur diversité, et tenons compte de cette réalité, afin que la peur d'un mal ne nous conduise pas dans un pire.

La question de la « race » que des

idéalistes exécutifs voudraient entretenir comme un préjugé, se pose de tous les

côtés à la fois sur la surface de la terre. Elle s'appelle ici la question des blancs et des jaunes, voilà la question des jaunes entre eux, et sa violence fait écumer les eaux du Pacifique. Aux Etats-Unis la caricature aidant, les blancs et les noirs se querellent avec une vivacité inaccoutumée. En France, on éploie ces naturalisations, vraiment trop hâtives qui avant la guerre, avaient été accordées des Germains. On ne veut plus qu'elles servent de masques à cet ennemi, pour longtemps irréductible, de toutes nos façons de penser, d'aimer et de vouloir.

La première ne se dégage guère que des foules, la seconde peut faire d'un seul individu une gêne presque intolérable pour ses voisins. C'est la vraie raison qui aux Etats-Unis, conduit des hommes libres à marquer entre eux et ceux que l'on nomme « les gens de couleur » des différences de classement.

Toutes ces inégalités se répugnent, sans doute, avec les siennes. En attendant,

soyons de notre temps. Avouons que l'inégalité des races est une conséquence de leur diversité, et tenons compte de cette réalité, afin que la peur d'un mal ne nous conduise pas dans un pire.

La question de la « race » que des

idéalistes exécutifs voudraient entretenir comme un préjugé, se pose de tous les

côtés à la fois sur la surface de la terre. Elle s'appelle ici la question des blancs et des jaunes, voilà la question des jaunes entre eux, et sa violence fait écumer les eaux du Pacifique. Aux Etats-Unis la caricature aidant, les blancs et les noirs se querellent avec une vivacité inaccoutumée. En France, on éploie ces naturalisations, vraiment trop hâtives qui avant la guerre, avaient été accordées des Germains. On ne veut plus qu'elles servent de masques à cet ennemi, pour longtemps irréductible, de toutes nos façons de penser, d'aimer et de vouloir.

La première ne se dégage guère que des foules, la seconde peut faire d'un seul individu une gêne presque intolérable pour ses voisins. C'est la vraie raison qui aux Etats-Unis, conduit des hommes libres à marquer entre eux et ceux que l'on nomme « les gens de couleur » des différences de classement.

Toutes ces inégalités se répugnent, sans doute, avec les siennes. En attendant,

soyons de notre temps. Avouons que l'inégalité des races est une conséquence de leur diversité, et tenons compte de cette réalité, afin que la peur d'un mal ne nous conduise pas dans un pire.

La question de la « race » que des

idéalistes exécutifs voudraient entretenir comme un préjugé, se pose de tous les

côtés à la fois sur la surface de la terre. Elle s'appelle ici la question des blancs et des jaunes, voilà la question des jaunes entre eux, et sa violence fait écumer les eaux du Pacifique. Aux Etats-Unis la caricature aidant, les blancs et les noirs se querellent avec une vivacité inaccoutumée. En France, on éploie ces naturalisations, vraiment trop hâtives qui avant la guerre, avaient été accordées des Germains. On ne veut plus qu'elles servent de masques à cet ennemi, pour longtemps irréductible, de toutes nos façons de penser, d'aimer et de vouloir.

La première ne se dégage guère que des foules, la seconde peut faire d'un seul individu une gêne presque intolérable pour ses voisins. C'est la vraie raison qui aux Etats-Unis, conduit des hommes libres à marquer entre eux et ceux que l'on nomme « les gens de couleur » des différences de classement.

Toutes ces inégalités se répugnent, sans doute, avec les siennes. En attendant,

soyons de notre temps. Avouons que l'inégalité des races est une conséquence de leur diversité, et tenons compte de cette réalité, afin que la peur d'un mal ne nous conduise pas dans un pire.

La question de la « race » que des

idéalistes exécutifs voudraient entretenir comme un préjugé, se pose de tous les

bien être, en fin de compte : ne nous endormons pas.

Ne nous endormons pas, pas même en chemin de fer !

On est ici tout à l'émotion du récit de l'attentat commis cette semaine dans un express faisant de nuit le trajet Paris-Marseille. A une station intermédiaire, trois hommes montaient dans le dernier wagon du train ; bientôt après ils se couvraient le visage d'un masque et sommeillaient, revolver au poing, les voyageurs réveillés en sursaut et

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

9 août. 1921

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han, 57
Téléphone 2109

OBLIGATIONS

Turc Unifié 4 opo.	Ltgs	73-
Turcs Turcs		880
Intérieur 5 opo.		12-
Egypt. 1886 8 opo.	Frs.	1460-
1903 8 opo.		1093
1911 8 opo.		106-
Grecs 1880 8 opo.		900-
1904 11 opo.	Ltq.	9.25
1912 21 opo.		8-
Anatolie 41 opo.		11.10
II 41 opo.		11.10
III 4 opo.		10-
Quais de Consopla 4 opo.		20-
Port Haldar-Pacha 5 opo.		12-
Quais de Smyrne 4 opo.		12-
Eaux de Dercos 4 opo.		12-
de Scutari 5 opo.		12-
Tunnel 5 opo.		4.75
Tramways 4 opo.		4.65
Électricité 4 opo.		4.90

ACTION

Anatolie Gr. de fer Ott.	Ltgs	12.50
Assurances Ottomanes.		12-
Balik-Karadjin.		40-
Banque Imp. Ottomane.		33-
Brasseries réunies.		22.75
Bons Chartered.		15-
Ciments Réunies.		15-
Dercos (Banx de).		43-
Droguerie Centrale.		16-
Société d'Héracéa.		38-
Kassandra ord.		38-
priv.		10-
Minoterie l'Union.		38.25
Régie des Tabacs.		29-
Tramways de Consopla.		13.24
Jouissances		13.24
Téléphones de Consopla		13.24
Transvaal		13.24
Union Ciné-Théâtrale		13.24
Commercial		13.24
Laurium grec.		13.24
Stéria.		13.24
Barax de Scutari.		13.24

MONNAIES (Papier)

Livre turque.		630-
Livres anglaises.		5.6
Francs français.		245-
Lires italiennes.		135-
Drachmes.		154-
Dollars.		149-
Roubles Romanoff.		149-
Korensky.		149-
Leis.		89.25
Couronnes austriennes.		2.25
Marks.		88.25
Levas.		28.25
Billets Banque Imp. Ott.		232-
ter. Emission.		232-

CHANGE

New-York.		66.25
Londres.		557-
Paris.		8.8-
Genève.		3.8-
Rome.		15-
Athènes.		15-
Berlin.		52-
Vienne.		550-

LA BOURSE DE PARIS

Paris, 8. T.H.R. — Le marché est toujours peu achalandé. Les achats se poursuivent sur nombre de titres dont les cours sont intéressants. La Bourse est très hésitante.

EN ARMENIE

La situation

Une personnalité arrivée avant-hier de Batoum expose comme suit à un rédacteur du *Joghovorti-Tzain* la situation en Arménie.

La situation économique du Caucase est relativement plus satisfaisante que celle existant actuellement en Russie. Des millions de Russes se dirigent vers des régions plus prospères, vers le Caucase du Nord. Les promoteurs du mouvement antibolcheviste en Arménie se sont retirés du Karabagh où ils poursuivent leur lutte. Ils y ont constitué un nouveau gouvernement dont la présidence et le portefeuille des affaires étrangères ont été confiés à M. Vratian. Le général Nijitch conserve son portefeuille de ministre de la guerre. MM. Archag Ohanessian, Menakhorian et Ohandjanian ont assumé la gestion des affaires gouvernementales. Le gouvernement soviétique d'Eriwan a réprimé le mouvement insurrectionnel une fois pour toutes et expédié de grandes forces au Karabagh, pour cerner toute la contrée.

Le voyage est libre à travers tout le Caucase. De nombreux réfugiés arméniens de Novorossisk sont arrivés à Batoum. La plupart se proposent de s'installer à Alexandropol et à Kars. Quelques-uns des réfugiés de Batoum comptent se transférer à Constantinople. Chaque semaine, durant le mois dernier, deux bateaux chargés de munitions partaient de Batoum pour le littoral turc. Des canons de gros calibre ont été transférés de Kars à Erzéroum. Grâce à la surveillance vigilante de la flotte hellénique, les envois russes par voies de mer ont presque complété.

DERNIÈRE HEURE

L'Assemblée nationale d'Angora

Les membres de l'Assemblée nationale d'Angora sont partis pour se rendre dans leur circonscription électorale aux fins de propagande. Le parlement est ajourné sine die.

L'Assemblée nationale d'Angora a tenu une séance, le 4 août, sous la présidence d'Adnan bey, vice-président. Le parti enverriste avait soumis une motion énergique prenant à partie le gouvernement d'Angora à la suite de son inaction, de la probabilité de la chute d'Angora, de l'état de défensive adopté par l'armée kemaliste.

Prenant la parole, Fevzi pacha, commissaire pour la défense nationale et président du conseil des commissaires, a déclaré à l'assemblée que le gouvernement ne croit pas devoir changer ses plans militaire et politique grâce auxquels les aspirations nationales pourront être à coup sûr réalisées. A la suite de ces déclarations, de violents débats se déroulèrent entre les enverristes et les kemalistes, débats tumultueux sans précédent dans les annales parlementaires. Fevzi pacha monta de nouveau à la tribune à prié l'assemblée nationale de différer l'interpellation jusqu'à la séance du lendemain.

Chéref bey, député d'Andrinople, vice-président du comité de la défense des droits de l'Anatolie et de la Rountélie, a invité ensuite l'assemblée à accepter la proposition de Fevzi pacha. Ce qui fut fait. Les membres de l'assemblée se rendent auprès de Moustafa Kemal pour une réunion extraordinaire qui se prolonge 4 heures et demie.

Kiazim Kara Bekir

Kiazim Kara Bekir est déjà arrivé à Angora. Ses troupes se trouvent actuellement à Erzéroum

ment cessé. Aucun envoi de troupes soviétiques n'a eu lieu jusqu'ici.

On mande de Téhéran au *Times* en date du 29 juillet que le général autrichien Ekké qui a refoulé l'été dernier le général Semenoff de la Sibérie en Marchourie, commande actuellement l'armée rouge russe du Caucase. C'est lui qui a envahi le Zanguézour. Le général a expédié à Alexandropol tous les combattants bolcheviks arméniens faisant partie de son armée pour défendre les frontières de la République arménienne contre les menaces des forces turques. Il les a remplacés par 7 000 Slaves qui ont été concentrés à Djouïta. Cette armée était ravitaillée par la Perse au moyen du chemin de fer Tébris-Djouïta.

A la suite de l'apparition du choléra à Bakou et à Tiflis, les projets du gouvernement soviétique de se livrer au commerce sur une vaste échelle par la voie d'Ezézeli ont été entravés.

Proclamation

des Hauts Commissaires Alliés à Constantinople

A l'avenir aucun voyageur ne sera autorisé à débarquer ou à s'installer à Constantinople et environ même avec un passeport en règle s'il ne peut justifier auprès des autorités chargées du Service Interrail des Passports qu'il dispose de ressources suffisantes pour assurer son existence.

Sept jours après publication de la présente décision, toute contravention à ces dispositions entraînera la responsabilité des compagnies des Navigation et des entrepreneurs de transport.

Les sanctions seront les suivantes : 1. — Amende infligée par la Capitainerie Interrail du Port ou la Police Interrailée.

1. — Obligation de ramener à leur point de départ les voyageurs en contravention.

Constantinople, le 10 août 1921.

Le Haut-Commissaire de France

PELLÉ

Le Haut-Commissaire de la Grande-Bretagne

HORACE RUMBOLD

Le Haut-Commissaire de l'Italie

GARRONI

Collège National

Arménien - Catholique

St-Grégoire l'Éluminateur

Péra, Rue Yéchil No 1

Année scolaire 1921-22

La rentrée des classes est fixée au Lundi 5 Septembre 1921.

Les inscriptions sont requises à la direction tous les jours (excepté les mardis et jeudis) de 9 heures à midi.

La Direction

La levée en masse

Le commandement en chef de l'armée kemaliste a décrété l'appel sous les drapeaux de tous les hommes aptes à porter les armes.

Au Maroc

Le gouvernement espagnol a demandé un crédit de 135 millions de pesetas pour les dépenses de l'expédition militaire au Maroc (T.S.F.)

L'Angleterre et l'Irlande

Paris. — Le gouvernement britannique a décidé de mettre en liberté John J. Mc Keown, le seul membre du parlement républicain irlandais qui soit encore retenu comme prisonnier.

Par cette décision se trouve dissipée la seule complication qui tenait en suspens la paix avec l'Irlande. (T.S.F.)

**

Des communications par courrier spécial ont eu lieu entre le cabinet du Sinn Fein et Lloyd George à Paris. A son départ pour l'Afrique du Sud, le général Smuts a déclaré qu'il espérait très prochainement la solution du problème irlandais.

(T.S.F.)

Khorassan se proclame indépendant

Khorassan, une province de la Perse, aurait proclamé son indépendance. (T.S.F.)

Le feu détruit les douanes de Casablanca

Les dépôts de la douane de Casablanca ont été complètement détruits par un violent incendie. (T.S.F.)

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Moustafa Kémal pacha généralissime

L'İleri commente ainsi la nomination de Moustafa Kémal pacha au haut commandement de l'armée nationale :

Moustafa Kémal pacha vient d'être nommé généralissime des armées turques. Nul doute que Moustafa Kémal pacha et ses valeureux compagnons n'aient ajouté une nouvelle et brillante page à notre histoire nationale.

Bien que nous marchions vers le but à travers mille difficultés, il est certain que ce but sera finalement atteint. Voilà pourquoi nous ne cessions de conseiller la patience et la confiance.

L'indépendance d'une nation n'est pas une chose qu'il soit possible d'obtenir en un ou deux ans. L'exemple des Bulgares, des Serbes, des Roumains, des Albanais, des Arabes, des Polonais, Tchèques, etc. est là. Pourvu que nous sachions voir un peu loin, nous arriverons, tôt ou tard, grâce à l'énergie créatrice de notre Anatolie, à assurer notre pleine indépendance.

La Conférence de Paris

Le *Tevhid-Efkur* et le *Vakit* consacrent leurs articles de fond à la Conférence de Paris. Du *Tevhid* :

Il nous semble que les puissances en tentent, profitant de la réunion de leurs représentants à Paris, peuvent rendre des décisions sérieuses au sujet de la question d'Orient. Pour cela il suffit d'inviter de nouveau les Turcs — principaux intéressés dans cette question — à l'effet de les entendre et d'arriver avec eux à un accord.

Constantinople, le 10 août 1921.

Le Haut-Commissaire de France

PELLÉ

Le Haut-Commissaire de la Grande-Bretagne

HORACE RUMBOLD

Le Haut-Commissaire de l'Italie

GARRONI

Bien que les conférences qui se sont réunies jusqu'ici n'aient pas donné un résultat susceptible de nous

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 166. Un lot total de 84,000 kilos d'huile d'olive provenant des dimes de l'année financière 1,333 du Caza Ayvadjik et des villages en relevant Tchetchni, Ada-Tépé, Noussretli, Hiracli vient d'être mis en vente aux enchères ouvertement le 25 Août 1921 à Constantinople auprès de la Haute Commission des Ventes, d'une part et sur les dites localités d'autre part.

A noter en guise de connaissance que 73,760 kilos d'huile du dit lot sont de qualité dite « Lamanti » pour la cuisine et le reste de 10,240 kilos est de qualité bonne à la fabrication du savon. Les intéressés en sont avisés.

No 167. Le bateau « STAMBOUL » attaché par la poupe dans la Corne d'Or devant le dépôt des charpentes à Parmak-Kapou, che minée peinte en jaune, avec hélices des deux côtés, vient d'être mis en vente aux enchères par voie d'adjudication sous pli fermé en date du 31 août 1921. Les intéressés sont avisés qu'ils pourront visiter le bateau moyennant le permis qu'ils devront obtenir de l'Amirauté de la Corne d'Or (Comodork).

DEMANDEZ PARTOUT LE
Chocolat **TALMONE** au lait
« Le meilleur ! » Le plus riche en Beurre et Lait

Représentant général : **MARIO BIGLIOTTA**
épôts et Bureau : Mouniamé Nomica Han, 81, Galata. Téléphone P.2907

BANQUE COMMERCIALE DE LA MÉDITERRANEE

Capital francs : 30,000,000

Siege Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.
Siege de Galata : Rue Vofoda No 27-35.
Agence de Stamboul : Baghché-Capou No 15-17.
Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No .

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité

Les FAITS parlent pour la Machine à écrire
UNDERWOOD

On ne voit qu'elle installée dans tous les bureaux à une majorité écrasante.

Seuls agents : S.P.I. (ex-Fratielli Haim) -- Galata Rue Mahmoudi 11 Tél. Péra 1761 Stamboul rue Meydanik 15-16
Tél. Stamboul, 562.

BANQUE D'ATHÈNES

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé: Drms 48,000,000

Siege Social : ATHÈNES

Adresse Télégraphique : « ATHÉNIENNE,

SUCURSALES ET AGENCES

EN GRÈCE : La Prée, Salonique, Paros, Janina, Volo, Agrinio, Larissa, Cavaïa, Calimeta, Trípolita, Chio, Samos, Vathy et Karavassi, Lemnos, Castro, Météïlin, Syrie, Candie, Candie, Rethymno, Chalcis, Argostoli.

EN TURQUIE : Constantinople (Galata et Stamboul)
EN EGYPTE : Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd.

EN ANGLETERRE : Londres, N° 82 Fenchurch Street, Manchester

EN CYPRUS : Limassol, Nicosia.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Espèces, effets de Commerce et de Banque. Avances sur Tires, Marchandises. Encassemens simples et documentaires tous les Pays. Emisss. en Chèques et de Lots de Crédit simples et circulaires. Ouverture d'accrédits simples et documentaires. Ouverture d'comptes Courants simples et garantis. Garde de Titres à de prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à de conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Devises et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux.

La Banque d'Athènes reçoit de Tous en Compte de Dépôts à Vue et à Echéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Epargne.

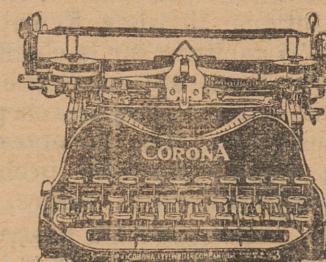
HAUTE COMMISSION DES VENTES :
MAGASINS DES VENTES

Au-dessous du Ministère des Finances

Pour se faire une idée sur la grande liquidation en cours à l'occasion du Courban Baïram il suffit de visiter une fois ces Magasins.

(8754)

PROFITEZ DE L'OCCASION !



CORONA

La machine à écrire CORONA sera vendue à titre de réclame pour

Liqs. 75

Agent exclusif pour la Turquie :
KH. KROUBALKIAN, Buyuk Tunnel Han, magasin No 1
Galata. — Tél. Péra 1561

NOS
BAS A VARICES

d'une élasticité perfectionnée vous rendront une marche assurée et soulageront votre mal.

Sur mesure et tout fait

J. ROUSSEL

Péra, Place du Tunnel. 10.
Entrée par la Rue Zumbul
Prix modérés

BUREAUX

de premier ordre à LOUER Gulbenkian
han, Sirkedji. S'adresser au Portier.

Tribunal de paix de Pétra

Est mise en vente, pour solution d'indivis, avec un délai de 45 jours à partir de la date du présent avis une maison à 8 chambres 4 cuisines, 4 W. C. 1 puits, etc. sis à Papas-Keupru, rue Mémakahé, Nos 18-28 et couverte en maison à appartenants.

Ceux qui voudraient s'en rendre acquéreurs doivent s'adresser au bureau exécutif du tribunal de paix de Pétra.

9 aout 1921.

8786-1

Offres et Demandes

A vendre d'occasion Machine entièrement neuve
Underwood à caractère grecs, s'adresser à l'Administration du journal

A louer chambres spacieuses pour
bureaux au-dessus de l'immeuble du journal Bosphore s'adresser à l'Administration du journal.

Journaliste demande collaboration, bien instruite, connaissant français comme langue maternelle, pour les soirs, et, si possible, les vendredis. Sténographie, où volont apprendre. Entrée à l'Administration du journal donnant tous détails.

On demande un maître d'hôtel partant l'anglais, vers la mi-septembre et ayant de bonnes références, s'adresser à chaque jour à l' Arsenal Naval entre 9 heures et 30 et 11 heures 30, sauf les vendredi et dimanche 8733-3

Gérant Djemil Siouffi, avocat

HAUTE COMMISSION DES VENTES :

MAGASINS DES VENTES

GUARANTY TRUST COMPANY

OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Capital surplus. Dollars 50,000,000
Total de l'actif, dépassant. Dollars 700,000,000

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement ouillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets,

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes dépôts à terme	Garde de Titres
Opérations de change	Achat et Vente de Titres
Avances contre Nantissement	Ouverture de Crédits Documentaires
Recouvrement d'effets	Renseignements commerciaux
	Émission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjili, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604

Adresse Télégraphique : « Garritus »

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL

PARIS LE HAVRE BRUXELLES

Chemin de fer Ottoman d'Anatolie

La Direction Militaire de l'Exploitation du Chemin de Fer Ottoman d'Anatolie porte à la connaissance public qu'à partir de mercredi 1er juillet 1921, le service de voyageurs entre Haïdar-Pacha-Pendik-Yaremja et vice-versa, sera assuré par les trains ci-après :

STATIONS	No 4	No 6	No 8	No 1048	No 10	No 12	No 14	No 16	No 18	No 20	No 22
Pont Karakeuy (dép.)	07 30	09 —	11 05	12 —	14 15	15 45	17 —	17 —	18 20	19 25	20 45
Haïdar-Pacha (arr.)	07 55	09 20	11 25	12 20	14 35	16 05	17 25	17 25	18 40	19 45	21 05
(Dép.)	08 00	09 25	11 30	12 30	14 40	16 10	17 30	17 33	18 50	19 50	21 11
Bifurcation	08 09	09 34	11 39	—	14 49	16 19	—	17 42	18 59	19 59	21 20
Ghieuze-Tépé	08 15	09 40	11 45	—	14 55	16 25	—	17 48	19 05	20 05	21 26
Erenkeuy	08 18	09 43	11 48	—	14 58	16 28	—	17 51	19 08	20 08	21 29
Souadié	08 22	09 47	11 52	—	15 02	16 32	—	17 58	19 12	20 12	21 33
Bostandjik	08 26	09 51	11 56	12 59	15 06	16 36	—	18 19	19 16	20 16	21 37
Maltép	08 34	09 59	12 04	13 17	15 14	16 44	17 50	19 24	20 24	21 45	21 45
Poste R. D. Klm. 16,600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cartal	08 43	10 08	12 13	—	15 23	16 53	17 59	19 33	20 33	21 54	21 54
(Dép.)	08 50	10 15	12 20	13 48	15 30	17 —	18 06	19 40	20 40	22 01	22 01
Pendik	—	—	—	—	—	—	18 11	—	—	—	—
Pendik (arr.)	—	—	—	—	—	—	18 19	—	—	—	—
Poste C. B. Klm. 26,600	—	—	—	—	—	—	18 20	—	—	—	—
Poste G. A. Klm. 31.	—	—	—	—	—	—	18 35	—	—	—	—
Touzia	—	—	—	—	—	—	18 52	—	—	—	—
Guebzeh	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dil-Iskélessi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tavchandjil	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Héréké	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yaremja	arr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

STATIONS	No 3	No 5	No 7	No 9	No 11	No 13
----------	------	------	------	------	-------	-------